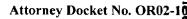
12-17-2002





102313870

FORM PTO-1595

1-31-92

**ER SHEET** 

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Patent and Trademark Office

To the Assistant Commissioner for Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.							
1. Name of conveying party(ies): Hui Guo  12 -11 - 02			2. Name and address of receiving party(ies):  Name:. Oracle International Corporation Street Address: 500 Oracle Parkway				
Additional name(s) of conveying party(ies) attached? [ ] Yes [X] No			City: State: Zip: Redwood Shores, CA 94065				
3. Nature	of conveyance:	Additio	onal name(s) & address(es) attached?				
	signment [ ] Merger curity Agreement [ ] Change of Name		[ ] Yes [X] No				
Execution Date:	December 9, 2002						
4. Applic	ation number(s) or patent number(s):						
• •	is being filed together with a new application, the exe	ecution date of t	he application is: December 9 2002				
		uate UI t					
A. Pat	10, 316568 ent Application No.(s):		B. Patent No.(s):				
	dditional numbers attached? [] Yes [] No						
	and address of party to whom correspondence concern ent should be mailed:	ning 6.	Total number of applications and patents involved: [1]				
Park,	Edward J. Grundler Vaughan & Fleming LLP cond Street, Suite 201	7.	Total fee (37 CFR 3.41) <u>\$40.00</u> [X] Enclosed [] Authorized to be charged to deposit account				
	CA 95616	8.	Deposit account number:				
Attorne	ey Docket No.: OR02-10301						
	DO NOT USE THIS SPACE						
To the	9. Statement and signature.  To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.						
	d J. Grundler of Person Signing	nature	December 11, 2002  Date				
Total number of pages including cover sheet, attachments and document: [3]							
#corpora	te power of attorney	12/13/200 01 FC:802	02 GGEBREGI 00000014 10316568 21 40.00 PP				

PATENT REEL: 13573 FRAME: 0946

## ASSIGNMENT OF APPLICATION FOR PATENT

۲	ХΖ	Н	F	P	E	Δ	Q	
٠,	ľ	1 1		11		~	. 3	_

Hui Guo 10039, CHINA

Room 1704, Tower 4, Jin Ri Jia Yuan, 5th Xi Cui Road, Hai Dian District, Beijing

People's Republic of China

(hereinafter referred to as ASSIGNOR(S)), has made a discovery or invention entitled:

## for which application for Letters Patent of the United States has been executed on even date herewith, for which application for Letters Patent of the United States has been filed on \_\_\_\_\_, under Application No. \_\_\_\_, and

METHOD AND APPARATUS FOR GLOBALIZATION TESTING COMPUTER SOFTWARE

## WHEREAS:

Oracle International Corporation, a corporation of California, having a business address of 500 Oracle Parkway, Mail Stop 50P7, Redwood Shores, CA 94065

(hereinafter referred to as ASSIGNEE), is desirous of acquiring the entire interest in, to and under said invention and in, to and under Letters Patent or similar legal protection to be obtained therefor in the United States and in any and all foreign countries.

## NOW, THEREFORE, TO ALL WHOM IT MAY CONCERN:

Be it known that for good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, ASSIGNOR(S) hereby sells, assigns and transfers to ASSIGNEE, the full and exclusive right, title and interest to said discovery or invention in the United States and its territorial possessions and in all foreign countries and to all Letters Patent or similar legal protection in the United States and its territorial possessions and in any and all foreign countries to be obtained for said invention by said application or any continuation, division, renewal, substitute, reissue and/or any application claiming priority thereof, including any legal equivalent thereof, in a foreign country for the full term or terms for which the same may be granted.

I, SAID ASSIGNOR(S), hereby authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks of the United States of America and any Official of any country or countries foreign to the United States of America whose duty it is to issue Letters Patent on applications as aforesaid, to issue all such Letters Patent for said discovery or invention to the ASSIGNEE, as assignee of the entire right, title and interest in, to and under the same, for the sole use and benefit of the ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, in accordance with the terms of this instrument.

I, SAID, ASSIGNOR(S), hereby covenant with ASSIGNEE, its successors, assigns, and legal representatives that no assignment, grant, mortgage, license, or other agreement affecting the rights and property herein conveyed has been made to others by the undersigned and that I have full right to convey the entire right, title and interest herein sold, assigned, transferred and set over;

1

PATENT REEL: 13573 FRAME: 0947

AND I, SAID ASSIGNOR(S) hereby further covenant and agree that the ASSIGNEE, its successors, legal representatives, or assigns, may apply for foreign Letters Patent on said discovery or invention and claim the benefits of the International Convention, and that I will, at any time, when called upon to do so by the ASSIGNEE, its successors, legal representatives, or assigns, communicate to the ASSIGNEE, its successors, legal representatives, or assigns, as the case may be, any facts known to me respecting said discovery or invention, and execute and deliver any and all lawful papers that may be necessary or desirable to perfect the title to the said discovery or invention, the said applications and the said Letters Patent in the ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, and that if reissues of the said Letters Patent or disclaimers relating thereto, or divisions, continuations, or refilings of the said applications, or any thereof, shall hereafter be desired by the ASSIGNEE, its successors, legal representatives, or assigns, I will, at any time. when called upon to do so by the ASSIGNEE its successors, legal representatives, or assigns, sign all lawful papers, make all rightful oaths, execute and deliver all such disclaimers and all divisional, continuation and reissue applications so desired, and do all lawful acts requisite for the application for such reissues and the procuring thereof and for the filing of such disclaimers and such applications, and generally do everything possible to aid the ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, to obtain and enforce proper patent protection for said invention or discovery in all countries, all without further compensation but at the expense of the ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns.

Inventor(s): Please Sign and Date Below:		
Hui Guo	Date	
Hu Cuo	12/5-/01	
	Date	
	Date	
	Date	
	Date	

2

PATENT REEL: 13573 FRAME: 0948